

SOSIALURIN

Útgevni: Føroya Javnaðarflokkur

Blashtjóri: Villi Sørensen
tlf. 5479Prent: Prentsmiðjan á Heygsbreyt
tlf. 1820

Fyri vág og vindi

EFTIR fáum árum eru Føroyar vorðnar broyttar í stóran mun. Ein miðvísir javnaðar- og javnaðarvirkiaður politikkur hevur broytt samfelagið frá at vera tilfáturskomið á vinnuliga og sosiala økinum, til í dag at vera, um ikki á hædd, so tætt upp imóti at vera á hædd við lond, sum liggja í fremstu røð á fískivinnuøkinum, útbygging av sosiallógávuni, skúlskapi o. ø.

HETTA kom alt at fáa stóran týðning, tí tað var alt annað enn ókent, at fólk í túsdntali streymaði av landinum fyri at fáa sær onkra vinnu — og ikki steðgaði hesin streymur fyrr enn vit í 1958 fingi eitt val, sum gav eina arbeiðsdugliga stjórn, ið setti sær sum endamál at fremja uppbygging eftir væl umhugsaðum ætlanum.

SKJÓTT spurdist úrslitini. Hóast mótsøðan við skuldsetingum um at landið fór á húsagang, at javnaðarmenn seldu føroysku sálina fyri danskt gull o.s.fr. — er veruleikin í dag tann, at vit eiga ein skipafloata, eina sosiala lógávu o.s.fr., sum mangur vildi átt.

TAÐ er tí óhugnaligt at vita sær, at vit skuldu fáa eitt landsstýri — ið einans komst í lag fyri at trøðka javnaðarflokkinn til viks — sum ikki hevur dugað at umsitja landið.

EINABEST sæst hetta av tí óhugnaliga, sum fer fram í dag. Skip verða lögð vegna manningartrot. Tað almenna yvirbjóðar fólk at koma at arbeiða. Lýsingar eru dagliga í Útvarpinum, har «matire» menn bjóða gull og grønar skógar og hála mannigina av skipafloatanum.

VÍST skal tað vera frítt hjá monnum at fara til tað arbeiði teir vilja, men ikki skerst burtur, at landið liggur fyri vág og vindi. Og seinasta prógvini um hetta frættu vit úr trúntalu J. O. Krag's forsetisráðharra.

SANNILIGA koma hesi 4 árin sum komandi heyst skulu vegast, at vera landinum dyr.

MEDDELELSE

På grund af flytning er rigsbudget sociale afdeling lukket torsdag den 14., fredag den 15. og lørdag den 16. oktober.

På disse dage kan der ikke forventes ekspederet sociale sager her ved embedet.

Efter flytningen har den sociale afdeling fra mandag den 18. oktober kontor i Jónas Broncksgøta 27 (P/F Thomas Dam & Co's nybygning). Social afdelings telefonnummer er ændret til: 1052.

RIGSOMBUDSMANDEN PÅ FÆRØERNE,

Thorshavn den 11. okt. 1965

M. Wahl

P. J. F. KJØLBRO

Telegrammadr.: „Kjølbro“ - Telf. 5489 (6 linjur) - Telex 30

Handilsvirkir

Allar vanligar vorur í heil- og smásølu.

ÚTGERÐARFELAG

ÍSVIKKIR og KULDAGOYMSLUR

HERMETIKKÍÐNAÐUR

FISKAMJØLS- og SILDAMJØLSVIKKIR

KLAKSVIKKAR SLEIPISTØÐ (mekaniskur verkstaður) ger

alt vanligt skipsarbeiði og nýbyggingar.

KLAKSVIKKAR BKIKKSMÍÐJA Sanitetsvorur, rør. Ger

alt vanligt blikkemiðjuarbeiði og rørleggjararbeiði.

Setur upp miðstöðuhitaverk.

Innflutningur:

Matvorur, klæðnavorur, salt, kol, olja, timbur og bygnings-

tilfar. Allar vorur til skipaútgærd.

Útflutningur:

Fiskaflokk, ísfiskur, saltfiskur, klippfiskur, hermetikk.

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

Úr býráðnum . . .

Framhald frá 1. síðu.

um, norskum, íslenskum og okkara blóðum eftir skógfúta ella -assistenti til plantasjuna.

8. Umsókn frá Emmu Nielsen um kiosklovi. Beint í tekn. nevnd aftaná drúgván orðaðrátt um invalídupensión og sølu frá kioskum o. s. fr.

TILRÁÐINGAR FRÁ TEKN. NEVND

1. Umsókn frá Berghild Nybo um byggiðlovi á matr. 866q (ognin hjá Anniku og Chr. Jensen). Nevndin mælti til, at byggiðlovi kann ikki gevast fyrr enn kloakk- og vegviðurskiptini eru í lagi. Av hesum stóðst óðiligt tjak og undir hesum kom fram, at hini á økinum hava sjálvi gjørt veg og kloakk. Tilmælið frá nevndini varð samtykt við 8 atkvøðum móti 2. Eisini varð samtykt at senda Anniku og Chr. Jensen skriv um, at býráðið krevur at restin av kloakk og vegi á hesum øki verður gjørt beinanvegin.
2. Mál viðv. brúgv fyri vatnleiðing í Havnadali. Phil & Søn høvdu tilbóð uppá kr. 18.400. Tikið við.
3. Bræv frá Sigurdi Joensen viðv. Havnar. Sakforarin skrivaði fyri Ingálv av Reyni og pf. Auto. Áin matar burtur av undir garðinum. Tilmæling frá nevndini at leggja ána undir lok niðan til Sjørðagotu og at fara undir projekteran og kostn aðarættan beinanvegin. J. P. Henriksen minti á, at pf. Auto leigar okið frá kommununi og er vandi fyri at áarbakkinn fer, so heldur siga sáttmálan upp, absalutt ikki ráðiligt at lata húsin standa.
4. Bræv frá Anna M. Mortensen um keyp av grundoki. Játtað.

TILRÁÐINGAR FRÁ BÝARPLANSNEVNDINI

1. Bræv frá Sigurdi Joensen, fyri Martinu Andreassen um byggiðlovi (Glade hjørn). Býráðið hevur fyrr kravt at húsinu skulu flytast 2 m inn, men hesa ferðina kom uppskot frá nevndini berr at flyta 1 m og um bygt verður hinumegin í Sverrigotu so skulu hesi flyta 1 m inn.

Málið aftursent nevndini aftan á drúgt tjak.

HESI FINGU BYGGIÐLOVI

Anna Petersen (á trøðni hjá Óla á Lava)

Kjartan Bendtsen (á trøðni hjá Johan Johannesen)

Hans Pauli Danielsen (á Frútrøð)

Hans J. Johannesen (við Oyggjarvegin)

og Sverri Toftegarð fekk loyvi at byggja hósarhús treytað av at komm. altíð kann krevja tað flutt (liggur í tí økinum, sum býarplanur skal gerast áðrenn 1.11 -66)

TILRÁÐINGAR FRÁ SKULANEVNDINI

- 1) Mál viðv. setan av varaskúlastjóra. Skúlakommisjónin og skulanevndin høvdu somu innstilling (bert 3 umsokjarar)
 - 1) Petur Sigurd Rasmussen
 - 2) Steingrim Niclasen
 - 3) Heri Jensen
 - Býráðið setti hesar:
 - 1) Petur Sigurd Rasmussen
 - 2) Heri Jensen (við 1 atkvøðugreiðslu til nr. 1) Heri Jensen og Peter Sigurd Rasmussen (fingu hvør eina blanka)
 3. Steingrim Niclasen
 2. Mál viðv. tímatalinum við skúlarnar á Frútrøð og við Landavegin. Av tí stytta skemmanum hava hesir lærarar ikki fullt tímatal og skulu teir tí stilla seg til disposition hjá skúlastjóranum sum vikarar o.a.
 3. Jeffrei Henriksen settur sum fyribils varaskúlastjóri fyri Absalon Djurhuus.
 4. Bræv frá skúlakommisjónini viðv. fyribils undirvisngarættan fyri skúlarnar á Frútrøð og við Landavegin. Góðkend at galda til 1. jan. 1966.
- Formaðurin í skulanevndini upp lýsti, at í Danmark mangla teir 2 skúlastovur pr. 1000 íbúgvana, so státt manglar okkum her í Havnini 20 stovur, hetta ikki sagt fyri at umbæra býráðið.

TILRÁÐINGAR FRÁ HAVNANEVNDINI

1. Skriv frá pf. Esso viðv. øki á Viðanesi. Onki kann gerast fyrr enn framhald av havnabyggingini er framt.
2. Mál viðv. ognartøku av matr.

nr. 573a (grøna pakkhúsið hjá C. C. Johansen.) Nevndin hevði 2 tilmæli 1) Samráðast við ognarar um at byggja teimum hús úti í ósanum (við teimum meintist serstakliga Fústavta, hotellid og Eliesar Jacobsen) 2) Taka pakkhúsið niður sum skjótast, tí ferðslan veksur í hvørjum.

Málið varð beint í kassanevndina eftir ynski frá Peturi í Gong. 6. Bræv frá fútanum viðv. bygging á matr. nr. 573a (i Trantu) Býráðsformaðurin hevði hetta við fyri at siga limunum frá, at teir høvdu biðið lögreluna stóðga byggingini, men ikki fyrr enn bræv varð skrivað fútanum, kom byggiðlopp.

Seinasta mál á skránni var framlaga av roknskapi kommunurnar fyri 1964/65.

j. h.

W. Smith 55 ár

(Framhald frá 1. síðu)

á hørðum — at tí annars vóru allar Føroyar komnar inn í eitt drepani verfall. Tað fór ikki ein einasti av okkara trolara- og skipsfiskiflota frá teymi, um ikki okkurt heilt óvanligt stig varð tikið. Tá gjørdi William eitt valaverk saman við harra Øregaard, lögtingsmanni og táverandi formanni Føroya fiskimannafelags harra Dánjal Klein sála. Tær ráðargerðir, ið hesir menn funnu fram til skapti »Lønjavningargrunn skipsfiskimanna».

Eisini í øðrum týðningarmiklum nevndum átti William formannskapin — men nokk um hetta.

William er málarí av yrki — serstaka góður málarí — og mong eru tey hús og heim, hann hevur prýtt við sínum hegni. Eisini í føroyskari málningalist eigur Willi ein sín tætt. — Eitt høvuðsverk hansara man vera hin stóri prýðiligi málningurin á nýggja apotekinum á Tvøroyri. Eisini eru verðar at nevna tær dekorasjónir og teir málningar, hann hevur prýtt Hotel Hafnia í Tórshavn við. Og ikki so fáum heimum bæði her heima í Føroyum og í útlandinum hanga myndir úr hondum hansara.

Ikki so sjáldan hevur William sett dám á hetta blað við penni sínum, eins og hann altíð hevur haft eitt livandi samband við javnaðarflokkinn sum heild.

Hin føroyski javnaðarflokkurin heilsar Williami á 55 ára degnum við teim bestu ynskjum um heilsugóða framtíð. Til lukku.

SKULA TIT BRÚKA BIL

persónkoyring ella skúla-

koyring, so snarið tlf. 3456

Alexander Dalfoss

BAÐSTOVURNAR við svimjihylin

ERU OPNAR:

Hósdag frá kl. 15—18

Fríggjadag — — 17—20

Leygardag — — 15—18

TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ

NORRØNA FELAGIÐ

Fundur í felagnum verður á Parnassinum fríggja-
kvöldið 15. oktober kl. 20.

Dagskrá:

1. Frágreiðing frá arbeiðnum.

2. Føroyaferðin 1966.

3. Ymist.

Nýggir limir kunnu tekna seg á fundinum.

NEVNDIN

FØROYA



BANKI

banki FØROYA